

帝国主义压榨下的刚果

馬尔蒂諾夫 著

(内部读物)

世界知識出版社

帝国主义压榨下的刚果

B. A. 馬尔蒂諾夫著

何 清 新 譯

世界知識出版社

1963年•北京

В. А. Мартынов

КОНГО ПОД ГНЕТОМ ИМПЕРИАЛИЗМА

Издательство Восточной Литературы

Москва, 1959

根据苏联东方书籍出版社1959年版译出

· 内部读物 ·

帝国主义压榨下的刚果

〔苏〕В. А. 马尔蒂诺夫著

何清新译

世界知识出版社出版

（北京后圆恩寺3号）

北京市书刊出版业营业许可证出字第101号

北京印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行

定价 0.75 元

1963年6月第一版 1963年6月北京第一次印刷

印张 7 $\frac{3}{8}$ · 插页 3 · 字数 156,000

统一书号3003·649

統一書號：3003·649

定 价： 0.75 元

CWT 1/2/07

目 录

前 言	1
第一章 帝国主义的剥削体系	13
垄断组织在经济中的统治	13
比属刚果是原料产地和销售市场	32
帝国主义之间的矛盾	47
殖民地管理机关为垄断组织服务	65
第二章 殖民地经济的特点	80
殖民剥削的三个主要阶段	80
经济结构的特点	94
加强殖民地剥削的计划	128
第三章 社会关系	145
社会阶级结构	145
劳动人民的困苦状况	166
民族解放运动	194
本书使用的主要参考资料	224

前 言

殖民地和附属国千百万人民群众民族解放运动的蓬勃发展，是当代的一个显著特点。

帝国主义国家专横独霸地統治这些国家的漫长历史时期，已经一去不复返了。民族解放斗争也在非洲大陆一年比一年地扩大起来，但是帝国主义者依然妄图保持这块地方作为殖民体系的支柱。因此，結束帝国主义国家的殖民統治和使非洲国家走上独立发展的道路，是当代最迫切的問題。战后时期，非洲各国成了强大的反对帝国主义的解放运动的斗争舞台，在这些国家里，比属殖民地刚果占有显著的地位。

就領土面积和人口来说，比利时在非洲的領地（刚果和卢安达—烏隆迪^①）在1959年約占整个殖民地世界的十分之一。就经济地位来说，刚果不容爭辯地在各殖民地国家中居于首位，它是帝国主义垄断組織的各种重要矿产和农业原料，以及各种軍事战略原料的无尽泉源。

几十年来，在帝国主义奴役下的刚果各族人民，遭受着非人的剝削。由于殖民主义者的逞威肆虐，刚果土著居民受尽贫困、飢餓和疾病的折磨。虽然如此，资产階級报刊却常常把比属刚果称为所謂“模范殖民地”，大肆吹嘘比利时

① 1960年6月30日，刚果正式宣布独立，定名为刚果共和国。卢安达—烏隆迪于1962年7月1日分別宣布独立，改国名为卢旺达共和国和布隆迪王国。——譯者

帝国主义在中非有“传播文明的使命”，把比利时的殖民政策捧上了天，并把它当作仿效的榜样加以推荐。本书的目的就是要根据馬克思主义的观点，客观地闡明比属刚果的状况，以反駁帝国主义的宣传和資產階級社会学的捏造。

为了研究刚果社会经济发展的主要問題，本书引用了許多統計資料和各种著作，其中包括各种专题著作和报刊上的文章。必須指出，在刚果，人們所用統計大纲、統計的方法和組織，都是不完备的，而且是怀有偏見的。各种文献資料中引用的材料，往往是互相矛盾的。这些材料中很大一部分只有参考价值，必需批判地接受。比如，由于刚果国民收入的計算方法不正确，就使比利时的統計資料能够把土著居民的收入份額人为地加以扩大。

只有少数研究刚果社会經济問題的外国作者，力求实事求是地說明这个殖民地的情况。大部分資料都充滿种族主义思想，并且为殖民主义辯护。資產階級作者常常有意识地歪曲刚果殖民地化的历史，捏造那里已形成的生产关系，粉飾土著居民的生活状况。因此，本书对这类著作中引用的事实，在经过慎重审查和对比之后才加以利用。最有价值的是，比利时共产党发表的各种文件中富有揭露性的資料，而这一部分資料却是絕大多數資產階級作者所隱諱不談的。

*

*

*

比属刚果在非洲中部占据广闊的領域，面积(二百三十四万五千八百六十平方公里)为整个非洲大陆的十二分之一，超过宗主国比利时面积七十六倍。整个国家远离海岸，只有沿刚果河右岸的一条狭长走廊通向大西洋。刚果的陆地国境线长达九千四百公里，海岸线长仅四十公里。刚果

的疆界，不是在非洲各族人民的历史发展过程中形成的，而是帝国主义列强相互角逐和彼此妥协的结果。这种疆界的划分，是完全抹煞民族区域和土著居民利益的。

地理位置和自然条件的特点，对于刚果的社会经济发展发生很大的影响。从表面结构来看，刚果很像是一个直径约为二千公里的大碟子，碟子的平坦底部很宽，并有高度不等微微隆起的边缘。从气候条件来看，整个刚果处于最适于农业和居住的地势较高的边陲地区，这里还集中着极为丰富的矿产地。内陆平原大部分复盖着热带森林，这里的特点是气候条件恶劣：长年保持很高的湿度和炎热，极有害地影响着人的健康，助长各种热带疾病（如疟疾、昏睡病等等）的传播。

比属刚果占有以水流充沛著称的刚果河流域的大部分地区。刚果河及其无数支流是一个强大的水力资源：比属刚果的水力发电潜力在资本主义世界是独一无二的，它的发电能量估计约为一亿零三百万瓩，而全世界河流的总发电能量才为五亿瓩。刚果盆地的河流网，构成了一个联结全国各地的有许多分支的内河航行系统。

早在十九世纪九十年代，刚果就已开始进行地质勘测，查明国内拥有蕴藏极为丰富的矿物产地。在矿物资源种类和蕴藏量方面，比属刚果居非洲大陆各国的前列。矿产地绝大部分集中在刚果东南部，即加丹加省。地质学家把加丹加这个地区看作是稀世之珍，是独特的“地质奇迹”。这个天然宝库集中着极其丰富而又多种多样的矿产综合体，其中主要是铜矿。

铜，是比属刚果的主要矿物资源。延伸到北罗得西亚的加丹加“铜矿带”，形成长四百公里、宽四十五公里至一百公

里的带状，沿比属刚果东南部的边陲伸展。这里集中有約一百五十处銅矿和銅矿中含有鈷、鋅、鈾等的多金属矿床。加丹加銅矿区，是整个中非矿物原料产地的集結点，也是世界矿产蘊藏量最富、純銅含量最多的地区之一。据1955年估計，銅矿的可靠蘊藏量为九百万吨純銅，矿石的平均含銅量为6.44%。加丹加銅矿的总蘊藏量，估計为二千七百万吨^①。加丹加矿石的含銅量，常常达到15%。由此可見，在比属刚果的一块面积不大的土地上，集中了世界銅矿蘊藏量的10%以上。除了加丹加地区而外，刚果其他地区，也发现有蘊藏量較小的銅矿产地。

在勘测出加丹加“銅矿带”的同时，还勘测出了鈷矿产地。据1952年估計，鈷矿蘊藏量为二十万吨純鈷，矿石的平均含鈷量为1—2%。比属刚果矿产中鋅矿的蘊藏量是非洲最大的，共达二百万吨。加丹加銅矿中的含鋅量，平均为2%^②。著名的基普什矿产地（“利奥波德王子”矿山），除了銅和鋅以外，还有錳、鎳、銀和鉛。加丹加的綜合矿层，还蘊藏有丰富的鈾、鐳、錳、鉑、鈾，等等矿床。申科洛伯維的主要瀝青鈾矿产地，分布在加丹加“銅矿带”的中部。这种矿床还含有銅、鐳、鈷、鎳、鋁、黃金以及鉑、钒之类的金属。加丹加南部还有几处鈾矿矿苗（在卡隆格維，卢伊斯維什，康波韦，卡摩托，卢阿什和卢伊希亚），不过这些地区的矿产蘊藏量少得很^③。錳矿产地主要分布在加丹加，它的蘊藏量，

① Е·В·奥尔洛娃和Е·И·馬尔科娃：“資本主义国家的銅、鉛和鋅矿資源”（Е·В·Орлова и Е·И·Маркова, “Ресурсы меди, свинца и цинка в капиталистических странах”), 莫斯科1957年版, 第13頁。

② М·С·罗森：“非洲矿产地理学”（М·С·Розин, “География полезных ископаемых Африки”), 莫斯科1957年版, 第126頁。

1956年估計为一千万吨。

为数众多的錫石矿床形成带状，从加丹加西北部经过卢阿拉巴河上游河谷延伸到基伍湖地区，而遍布加丹加全境。比属刚果矿产中的金属錫的总蕴藏量，1955年估計为五十万吨，其中可靠蕴藏量为十四万吨。錫的脉矿石含錫量在1%以下，在錫开采中占主要地位的冲积矿床，錫的含量在1%到10%之間。比属刚果的錫矿，往往与稀有金属鉍—鈮共生，鉍—鈮有时也构成单独的矿层。比属刚果被公认为世界上鉍—鈮矿蕴藏量最丰富的地区。有許多錫石矿床也含有鎢和綠柱石。

比属刚果东北部是黄金的主要产区，有脉矿金和砂金。再往南，在卢阿拉巴河和坦噶尼喀湖之間的地区，以及在加丹加和刚果的其他地区，都发现有含量較小的含金岩。

金刚石冲积矿床，广泛分布于比属刚果南部开赛河及其支流地区，面积大約为四十万平方公里。冲积矿床的金刚石含量，每立方米平均为一克拉，含量最丰富的矿床，每立方米平均約为一百克拉。用于工业的低級金刚石居多。用于技术和首飾方面的高級金刚石結晶为数还不到5%。各产区蕴藏量达数十万克拉。刚果其他地区也有少量的金刚石。

刚果許多地区，尤其是南部，有铁矿产地。在加丹加“銅矿带”以南，有一座成寬带形的巨大的铁矿床，它至少蕴藏有一千万吨优质铁矿。由于铁矿几乎尚未加以利用，因而也沒对它的矿层进行过估計和研究。所以連刚果境內的铁矿总儲藏量，也不能作概略的估計。

③ Л.凱恩：“比屬刚果地质学”(Л. Кээн, "Геология Бельгийского Конго"),莫斯科1958年版,第482頁。

在煤炭产地方面，有两个煤田：一个是在坦噶尼喀湖附近的卢库卡；另一个是在加丹加的卢阿拉巴河上游河谷的卢埃纳。比属刚果煤炭总储藏量，估计为九亿九千万吨，其中褐煤占九亿吨。煤田中主要是低级煤炭，没有炼焦煤^①。

斯坦利维尔区拥有巨大的油母页岩，目前还完全未加利用。此外，据已有材料证明，在大西洋沿海一带，以及爱德华湖和阿伯特湖沿岸发现有石油层。在刚果拥有的其他矿产中值得指出的有铝、石棉、重晶石、云母、宝石、钾、硫、以及铀。

除矿产资源外，比属刚果还拥有大量植物资源。全国面积大半复盖着森林，其中生长着极珍贵的乔木树种。大部分地区的自然条件，适于栽种各种技术作物和粮食作物。比如，据估计，目前每平方公里只有居民一至五人的中部平原地区，可以供应每平方公里人口密度为五百四十二人的居民对农产品的需要^②。比利时列日大学教授A·瑞列把现代的刚果叫“绿色的沙漠”，他肯定地说，刚果的农业如果集约化，它的收成足够供应十亿以上居民的需要^③。

从自然资源有充分保障的观点来看，比属刚果具有全面发展生产力的稳固基础。但是，在殖民制度条件下，国家

① “外国矿产资源”(Минеральные Ресурсы зарубежных стран), 莫斯科1950年版, 第18分册, 第98—105页; “资本主义国家的矿产资源(动力燃料原料, 黑色、有色和稀有金属)” (Минеральные ресурсы капиталистических стран [топливноэнергетическое сырье, черные, цветные и редкие металлы]), 莫斯科1959年版, 第130、148、347、348、354、369页。

② “比利时地理学会公报”(Bulletin de la Societe belge des études géographiques), 1956年, 第1期, 第166页。

③ “矿业一般评论”(Revue universelle des mines), 1957年, 第11期, 第674页。

的水力、矿产和植物资源不是用来达到这个目的。它们成了外国垄断组织的掠夺对象和大发横财的泉源。直接用于比属刚果的经济需要的矿产和植物原料，为数极微。它们几乎全部被运出刚果境外。自然资源遭到劫掠性的和不合理的开采，这种开采是根据租赁合同实际应用的“直到穷竭为止”的公式进行的。对自然资源的掠夺，严重地影响到非洲居民的物质生活状况，而且将使未来受到更加严重的灾难性后果的威胁。

* * *

据1957年末的统计，比属刚果居民中有刚果人一千三百一十七万四千人，欧洲人十万零九千人，其他居民（黑白混血种人，一般混血种人，以及来自非洲各遥远地区和亚洲的移民）六千人^①。

土著居民绝大多数是操班图族语的各族人民；刚果北部和东北部约有三百万苏丹族和尼罗族居民。各地还有过着孤立生活的赤道森林区的矮体种居民集团——侏儒人，他们在比属刚果境内总人口约为十五万人^②。当地语言中最通用的是下刚果语（西部地区），契卢巴语（南部地区），林加耳语（刚果河中游一带），以及金格万的斯瓦希里方言（东部地区）。欧洲人在总人口中还不到1%，其中80%左右是比利时人。欧洲人绝大多数是刚果的临时住户，到刚果住一定期限就回国。只有极少数欧洲人是携带家眷到这里定居的。

① “比属刚果和卢安达——乌隆迪中央银行公报”（Bulletin de la Banque centrale du Congo belge et du Ruanda-Urundi），1958年，第11期，第410、417、419、420页。

② 详细的人种分类，参看：“非洲各族人民”（Народы Африки），三联书店1960年版，第632—642页。——译者

比属刚果是非洲大陆人口最稀少的国家之一。全国人口密度，每平方公里平均只有五点六人。这就是說低于整个非洲的平均人口密度；整个非洲的平均人口密度，每平方公里約为七人。实际上，刚果境内大部分地区的人口密度，比平均密度还要低，許多地方每平方公里甚至不到一人。比如，刚果的六个省份中，工业比較发达的加丹加省，居民人数最少，人口密度最稀（每平方公里大約只有三人）。

根据官方統計資料，非洲人口的年平均增长額，1940—1950年約为十万人，而1951—1957年約为二十六万人，这个数字只不过是近似的数。很难确定这一增长額中哪一部分是自然增加的，哪一部分是由于非洲其他地区大批劳动力的流入，或者由于改进了殖民地人口統計方法而增加的。但是，不管怎样，比属刚果人口的动态，說明了由于“世代急速地更替”^①而出現的繁殖率增长的特点，也就是說，这里一方面死亡率、特别是儿童的死亡率很高，一方面出生率也相当高，这就可以看出全国居民的平均寿命不长。刚果有許多地区的人口日益减少，甚至有些部落和民族瀕于灭絕，这是由于生活条件恶劣，加上沒有医疗救护，因而他們的死亡率大大超过了出生率。

值得注意的是，1953年联合国出版的“非自治区社会状况研究特輯”所作的結論：“营养不足——这是非洲整个保健問題的一个怪影。”^②刚果土著居民的状况令人信服地证明这一結論的正确性。比利时殖民主义者大肆吹噓它的殖民地在开采各种原料方面所創造的“最高纪录”，而对刚果

① 馬克思：“資本論”，第1卷，人民出版社1953年版，第808頁。

——譯者

② “世界新聞”(World News)，1954年10月9日。

土著居民生活水平是全世界最低的这一事实，却避而不谈。由于他们在比属刚果主宰一切，以致创造了这样的悲惨纪录：肉类消费量是非洲各国中最少的，按人口计算，每人每年平均消费量仅半公斤。据“粮食地图集”的资料，刚果蛋白质的总消费量，每人每天平均为四十三克，其中动物蛋白的消费量只有五克。同时，当地的畜牧业、狩猎业和捕鱼业，只能提供刚果全部动物蛋白消费量的44%；另外33%要靠其他国家进口，主要是干鱼类；其余的23%是靠饥肠辘辘的居民普遍食用的毛虫和昆虫来补充^①。由于殖民主义者推行强迫农民栽植经济作物的政策，结果按人口计算，无论粮食产量或消费量，都在逐年下降。

由于历史过程的特殊性，到帝国主义分割非洲时期，居住在刚果盆地的各民族在社会发展方面仍然停滞不前。欧洲的奴隶贩使这些民族遭到不可弥补的损失。资本原始积累时代的骇人听闻的产物——贩卖奴隶，在非洲盛行了好几百年。据D·伦申估计^②：欧洲奴隶贩，从刚果河河口附近地区把一千三百二十五万个黑人运往美洲，其中有五百多万人在经过大西洋的途中死亡。奴隶贩给刚果各民族造成的灾难，绝不只是把千百万男人、女人和儿童运往国外。由于奴隶贩的袭击和他们所挑起的内战，还断送了无数人的生命，并使许多地区遭到了毁灭。

① “粮食地图集”(Atlas de la géographie alimentaire)，巴黎1954年版，第26页。

② D·伦申：“贩卖黑奴和欧洲人对刚果人的奴役制度”(D·Rinchon, “La traite et l’esclavage des Congolais par les Européens”), “一千三百二十五万黑人运往美洲的历史”(Histoire de la deportation de 13 millions 250,000 noirs en Amérique)，布鲁塞尔1929年版，第133、209页。

販賣奴隸使非洲人口顯著減少，使非洲人的生產力遭到破壞。帝國主義時代歐洲人的殖民掠奪，同樣也給非洲社會帶來了浩劫。決不能把歐洲人的殖民掠奪對非洲社會發展的極嚴重的有害影響，同它的微小的、極其有限的好的作用（使生產力有了某些發展，生產關係有了一些改進）相提並論。況且，這點好的作用只是殖民地化的副產品，並非它的目的和本質。

為了論證殖民制度的“合理性”，帝國主義宣傳機器，常常提出這樣的論點：說什麼非洲各族人民有智力上的和精神上的缺陷，說什麼他們沒有能力獨立發展和改進社會經濟。最近幾十年的歷史經驗，徹底地駁倒了這些種族主義的謊言。非洲社會過去的全部歷史，也雄辯地證明了這種論點是站不住腳的。中非各民族，在殖民奴役以前，正是處在原始社會制度瓦解的不同階段。其中某些民族已發生了階級分化，開始形成國家。在歐洲人進行殖民掠奪以前，剛果河流域的獨特的物質和精神文化就獲得了很大的發展。定居在這個地區的很多部落，從事鋤耕農業，採集野生水果，狩獵和捕魚。居民很久以來就擅於熔煉鐵、銅和黃金，並對它們進行加工。剛果南部保存着許多古代的礦場和熔爐的遺迹。在加丹加，土著居民開采銅礦的礦場，深達三十五米。採掘工作是用整個村整個村的力量有計劃進行的。非洲人用硬質木材燒成高發熱量的木炭。礦石往往是用加熱爐熔煉，爐壁具有耐火特性。適合於熔爐的加熱爐，用木炭和礦物作燃料；並用由獸皮制成的手拉風箱鼓風。同時開爐的這種熔爐多達二十至三十座。用這種方法取得的粗銅，再放在每爐能加工五、六公斤金屬的專用鍛工爐里精煉。當地的鐵匠特別受到重視，甚至備受居民的推崇，他們有很高

的金属加工技艺。例如，他们利用极简陋的设备，把长十五厘米的金属条拉到约四米长，并能制造做手镯用的直径零点五毫米的金属丝^①。但是，他们的劳动生产率很低，例如，巴孙果部落的手工业者，制造十个铁锄，用了一百个工作日^②。

铜匠和铁匠能制造各种各样家庭和日常生活用品：斧子、锄头、刀子、器皿等等，以及铜币、武器和各种各样的饰物。除生产和加工金属外，有些部落在陶器业、制造编织品、以及木刻和象牙雕刻各方面，都有出色的技巧，他们的制品销行邻近各部落，以交换其他产品，甚至常常销行到距离出产地极为遥远的非洲各地区。各部落之间繁荣的实物交易和刚果河流域各地区之间的商业联系，都足以证明社会劳动分工有了某些发展。

贩卖奴隶大大地阻碍和破坏了非洲居民的独立发展过程，可是自十九世纪最后几十年起，中非沦为欧洲殖民地以后，这种发展过程竟完全停止。刚果河流域沦为比利时帝国主义的殖民地，给这里带来了骇人听闻的残酷、横暴和非法行为。殖民奴役使刚果的土著居民蒙受了难以估计的损害。在某些地区，刚果各族人民处于被灭绝的实际威胁之下，只是因为殖民主义者需要劳动力，才不得不采取一些措施来保存非洲居民。

在殖民地化过程中，殖民地开发的方法有所改变，并且更加完善了，但是它的目的并没有改变，仍然是为了榨取殖民地的超额利润。殖民地化使刚果的旧生产关系遭到破

① “比属刚果百科全书” (Encyclopedie du Congo belge)，布鲁塞尔，1950年，第3卷，第396—398页。

② “比利时地理学会公报”，1954年，第2期，第220页。

坏，使刚果的全部经济活动都服从于一个目的：植物原料和矿物原料的生产，一概用于供应世界市场。殖民制度为加速农村资本主义的发展铺平了道路，在这个过程中，大批农民流入城市。由于对农民群众进行惨无人道的剥削和使他们贫困化，商品农产品才有了迅速的增长。对刚果大量天然资源的资本主义开发，决定了比较强大的生产机构，如运输系统、动力部门、采矿工业和某些加工工业部门的迅速发展。在殖民地化的几十年间，比属刚果变成了帝国主义垄断组织的原料产地，工业品销售市场和投资场所。